



Fleisch: Versteigerung 14/2016 vom 21.12.2016

Versteigerung 14/2016 der Fleischkategorie Fleisch von Tieren der Schafgattung

Rechtliche Grundlagen der Bewirtschaftung der Kontingente:

- Verordnung vom 26. November 2003 über den Schlachtvieh- und Fleischmarkt (Schlachtviehverordnung, SV; SR 916.341)
- Verordnung vom 26. Oktober 2011 über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung, AEV; SR 916.01)

Zuteilung: Die ausgeschriebene Menge der aufgeführten Fleischkategorie wurde im Versteigerungsverfahren verteilt. Jede kontingentanteilsberechtigzte Person konnte je Fleischkategorie maximal fünf Steigerungsgebote einreichen. Die Zuteilung erfolgte für jede Fleischkategorie, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. Der zu bezahlende Steigerungspreis entspricht dem Gebotspreis.

Viande: mise en adjudication 14/2016 du 21.12.2016

Mise en adjudication 14/2016 de la catégorie de viande suivante : viande des animaux de l'espèce ovine

Bases légales concernant l'administration des contingents :

- ordonnance du 26 novembre 2003 sur les marchés du bétail de boucherie et de la viande (ordonnance sur le bétail de boucherie, OBB; RS 916.341)
- ordonnance du 26 octobre 2011 sur l'importation de produits agricoles (ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr ; RS 916.01)

Attribution: La quantité de la catégorie de viande mentionnée était mises aux enchères. Toute personne ayant droit à une part d'un contingent tarifaire pouvait soumettre au maximum cinq offres par catégorie de viande. L'attribution des parts d'un contingent s'effectue par ordre décroissant à partir de l'offre la plus élevée. Le prix d'adjudication correspond au prix offert.

Carne: vendita all'asta 14/2016 del 21.12.2016

Vendita all'asta 14/2016 della categoria di carne: carne di animali della specie ovina

Basi legali per la gestione dei contingenti:

- ordinanza del 26 novembre 2003 concernente il mercato del bestiame da macello e della carne (ordinanza sul bestiame da macello, OBM; RS 916.341)
- ordinanza del 26 ottobre 2011 concernente l'importazione di prodotti agricoli (ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr; RS 916.01)

Attribuzione: la quantità oggetto del bando della categoria di carne indicata è stata ripartita nel quadro di una procedura di vendita all'asta. Ogni persona avente diritto a quote del contingente poteva inoltrare al massimo cinque offerte per ogni categoria di carne. L'attribuzione ha avuto luogo, per ogni categoria di carne, partendo dal prezzo più alto offerto, in ordine decrescente dei prezzi offerti. Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.



Resultate der Versteigerung; Résultats de la mise en adjudication; Risultati delle procedura di vendita all'asta

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten. Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant. Sono
salvi eventuali ricorsi.

	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi
Bell Schweiz AG, Oensingen	0
Bigler AG, Büren an der Aare	0
Bischofberger AG, Wallisellen	0
Carnoglob AG, Basel	0
Fleischhandel Crüzer AG, Landquart	0
Köferli AG, Döttingen	0
Metzger Gabriel AG, Wolfenschiessen	0
Metzgerei Spahni AG, Zollikofen	0
Micarna SA, Bazenheid	20'000
Mérat & Cie. AG, Bazenheid	5'000
Möfag AG, Zuzwil SG	0
Peter Zwahlen, Thun	0
Sirella AG, Baar	0
Suter Viandes S.A., Villeneuve VD	15'000
Total	40'000

	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina
Einfuhrperiode Période d'importation Periodo d'importazione	26.12.2016 - 31.12.2016
Zahl der Teilnehmer Participants Partecipanti	14
Anzahl Gebote Nombre d'offres Numero di offerte	49
Anzahl Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten Nombre de personnes qui se voient adjudger une offre Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione	3
Berücksichtigbare Gebotsmenge Quantité totale des offres prise en considération Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione	227'204
Tiefstes, voll berücksichtigbares Preisniveau (Fr./kg) Niveau de prix le plus bas intégralement pris en considération (fr./kg) Livello di prezzo più basso che può venir considerato integralmente (fr./kg)	2.44
Preisniveau mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr./kg) Niveau de prix et attribution d'une quantité réduite proportionnellement (fr./kg) Livello di prezzo al quale è assegnata una quantità ridotta proporzionalmente (fr./kg)	2.42
Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./kg) Prix d'adjudication moyen (fr./kg) Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./kg)	2.51